

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1918-1919.

Projet de Loi instituant une Société Nationale de Crédit à l'Industrie.

(Voir les n° 46 et 74 de la Chambre des Représentants.)

ARTICLE PREMIER.

La Banque Nationale de Belgique est autorisée à fonder une société anonyme au capital de 25 millions de francs, qui prendra la dénomination de *Société Nationale de Crédit à l'Industrie* et aura pour objet de consentir des prêts à long ou moyen terme aux entreprises industrielles, agricoles et commerciales belges.

La délibération en date du 30 décembre 1918 de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la Banque Nationale de Belgique, qui a décidé la souscription, la libération et l'attribution des actions de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie, est approuvée.

Le projet de statuts ci-annexé est approuvé, à condition qu'il y soit apporté les modifications suivantes :

1° A l'article 3, § 1, après les mots : « des avances destinées à » sera insérée la mention : « la reconstitution »;

EERSTE ARTIKEL.

De Nationale Bank van België wordt gemachtigd, eene naamlooze vennootschap met een kapitaal van 25 millioen frank op te richten, welke de benaming : *Nationale Vennootschap voor Crediet aan de Nijverheid* aanneemt en voor doel heeft leeningen op langen of middelbaren termijn aan de Belgische nijverheids-, landbouw- en handelsondernemingen toe te staan.

De beraadslaging dd. 30 December 1918 van de buitengewone algemeene vergadering der aandeelhouders van de Nationale Bank van België, die heeft besloten tot inschrijving op de aandeelen der Nationale Vennootschap voor Crediet aan de Nijverheid, tot volstorting en toekenning daarvan, wordt goedgekeurd.

Bijgaand ontwerp van statuten wordt goedgekeurd, mits daarin de volgende wijzigingen worden gebracht :

1° In artikel 3, § 1, na de woorden : « van voorschotten bestemd tot » wordt het volgende opgenomen : « de herinrichting »;

2º A l'article 3, § 3, la dernière phrase du premier alinéa sera supprimée;

3º A l'article 6, § 5, après les mots : « aux titulaires » sera inséré le mot : « belges ».

Les modifications aux statuts seront soumises à l'approbation du Roi.

ART. 2.

L'État garantit envers les tiers le paiement des intérêts des obligations d'une durée de plus de cinq ans, à émettre par la société.

Dans le cas où le produit des opérations ne suffirait pas à assurer le paiement intégral des dits intérêts, l'État fournira à la société les sommes nécessaires pour parfaire la différence.

Les décaissements que l'État serait obligé d'effectuer en vertu de sa garantie lui seront remboursés, en principal, majorés des intérêts, au même taux que celui des obligations garanties, par voie de prélèvement sur le produit net de l'exercice suivant et, s'il échète, des exercices ultérieurs.

ART. 3.

Le Gouvernement aura le droit de contrôler toutes les opérations de la société et, à cette fin, d'exiger tous états et renseignements.

Il pourra s'opposer à l'exécution de toute mesure qu'il jugerait contraire, soit à la loi, soit aux statuts, soit aux intérêts généraux du pays.

2º In artikel 3, § 3, vervalt de laatste volzin van het 1^{ste} lid ;

3º In artikel 6, § 5, worden de woorden : « aan de titularissen » vervangen door dezen tekst : « aan de Belgische titularissen ».

De wijzigingen in de statuten worden aan 's Konings goedkeuring onderworpen.

ART. 2.

De Staat waarborgt tegenover derden de betaling van de interesten der obligatiën van meer dan vijf jaar duur, door de vennootschap uit te geven.

Mocht de opbrengst der verrichtingen niet voldoende zijn om de betaling van gemelde interesten ten volle te verzekeren, dan verstrekkt de Staat aan de vennootschap de sommen benodigd om het verschil aan te vullen.

De sommen, welke de Staat krachtens zijn waarborg uit de Schatkist te verstrekken zou hebben, worden hem bij wijze van vooraflichting op de zuivere opbrengst van het eerstkomende boekjaar en, desnoods, van de volgende boekjaren terugbetaald in hoofdsom, verhoogd met de interesten, van gelijk bedrag als dit voor de gewaarborgde obligatiën.

ART. 3.

De Regeering heeft het recht toezicht uit te oefenen op al de verrichtingen der vennootschap en, te dien einde, alle staten en inlichtingen te vorderen.

Zij kan zich verzetten tegen de uitvoering van elken maatregel, dien zij in strijd acht met de wet, met de statuten of met 's Rijks algemeene belangen.

Il nommera un Commissaire chargé de surveiller les opérations de la société et notamment les émissions d'obligations.

Ce Commissaire aura le droit de prendre, en tout temps, connaissance de l'état des affaires et de vérifier les écritures et les caisses. Il assistera, quand il le jugera convenable, aux séances des assemblées générales, du Conseil d'administration et du Collège des commissaires ; il y aura voix consultative. Il veillera à ce que la gestion s'inspire des intérêts nationaux. Il pourra suspendre et dénoncer au Gouvernement toute décision qu'il jugerait contraire, soit aux lois, soit aux statuts, soit aux intérêts de l'Etat. Si le Gouvernement n'a pas statué dans la quinzaine de la dénonciation, la décision pourra être exécutée.

Zij benoemt eenen Commissaris, die gelast is op de verrichtingen der vennootschap en namelijk op de uitgiften van obligatiën toezicht te houden.

Deze Commissaris heeft het recht om, te allen tijde, van den stand der zaken kennis te nemen en de geschriften en kassen na te zien. Wanneer hij zulks geraden acht, woont hij de zittingen van de algemeene vergaderingen, van den Beheerraad en van het College van Commissarissen bij ; bij heeft er raadgevende stem. Hij moet zorgen dat het beheer worden gevoerd met het oog op de nationale belangen. Elke beslissing, welke hij in strijd acht met de wetten, met de statuten of met de Staatsbelangen, kan hij schorsen en aan de Regeering bekendmaken. Heeft de Regeering binnen vijftien dagen na de bekendmaking geen uitspraak gedaan, dan kan de beslissing worden uitgevoerd.

ART. 4.

Chaque année, le Ministre des Finances déposera sur le bureau des Chambres législatives le bilan de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie pour l'exercice écoulé et les rapports du Conseil d'administration et du Collège des commissaires faisant connaître la situation des affaires.

Bruxelles, le 26 février 1919.

Le Président de la Chambre des Représentants,

P. POULLET.

Les Secrétaires,

MAURICE CRICK.
A. HUYSHAUWER.

ART. 4.

Telken jare worden de balans over het afgeloopen boekjaar der Nationale Vennootschap voor Krediet aan de Nijverheid en de verslagen van den Beheerraad en van het College der Commissarissen, welke den stand der zaken kenbaar maken, door den Minister van Financiën aan de Wetgevende Kamers medegedeeld.

Brussel, den 26^e Februari 1919.

De Voorzitter van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,

De Secretarissen,